

7 de abril de 2009

Estimado Cliente de Passport Advantage/Passport Advantage Express:

El motivo de la presente comunicación es informarle de las últimas mejoras de la oferta de Subcapacidad de IBM. A continuación destacamos algunas de estas mejoras:

- 1) Lista ampliada de Productos Elegibles
- 2) Más Tecnologías de Virtualización Elegibles
- 3) Funciones simplificadas de seguimiento y creación de informes

Si Vd. ha aceptado los términos de cualquier anexo de Subcapacidad anterior al Anexo de Condiciones de Licencia de Subcapacidad del Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM (en adelante "Anexo Z125-7174-02"), de fecha julio de 2008, esta carta representa la notificación obligatoria de los cambios que se incorporan mediante el Anexo Z125-7174-02 y que se describen en las páginas siguientes. **Dichos cambios entrarán en vigor el día 1 de agosto de 2009.**

Si Vd. formalizó un nuevo Acuerdo Internacional Passport Advantage, a partir del día 8 de setiembre de 2008, mediante la inscripción como una Ubicación Original y utilizando el Anexo, o si se ha inscrito como una Ubicación Adicional bajo el Acuerdo de su Ubicación Original que se inició en dicha fecha o en una fecha posterior, estos nuevos términos ya le son de aplicación y esta carta es sólo para fines informativos.

Además, esta carta incluye un enlace al sitio web de IBM que proporciona información sobre los requisitos de licencia por Value Unit de Procesador (en adelante "PVU"), incluyendo los requisitos para las tecnologías de procesador. Si Vd. todavía no se ha beneficiado de la licencia de Subcapacidad o, simplemente, desea obtener más información sobre dicho tipo de licencia, las PVU y el valor que aportarían a su empresa, puede obtener más información en los sitios web que se proporcionan en la página siguiente.

IBM valora hacer negocios con Vd. y desea establecer una larga relación de negocio que sea satisfactoria para ambas partes.

Atentamente,

Equipo de IBM Passport Advantage

Encontrará adjunto:

- Nuevo Anexo de Condiciones de Licencia de Subcapacidad (Z125-7174-02)

Detalles sobre esta Notificación y enlaces a los sitios web para obtener más información.

IBM ha eliminado el requisito de obtener diferentes "part numbers" para la licencia de Subcapacidad y realizar seguimientos de estos, y ha realizado cambios en el Anexo de Condiciones de Licencia de Subcapacidad ("Anexo") asociado al Acuerdo Internacional Passport Advantage de IBM ("IPAA") o al Acuerdo International Passport Advantage Express de IBM ("IPAEA").

Lista ampliada de productos elegibles y eliminación de las partes exclusivas para la licencia de Subcapacidad

Recientemente, IBM ha ampliado el número de productos elegibles que pueden tener licencia de Subcapacidad (en adelante "Productos Elegibles para Subcapacidad") y ha anunciado la eliminación de los diferentes "part numbers" para dicha licencia. Todos los Productos bajo Value Unit de Procesador (PVU) son ahora Productos Elegibles para Subcapacidad, salvo que se enumeren específicamente como no elegibles en el enlace del sitio web de licencia de Subcapacidad que se encuentra a continuación. Las autorizaciones de licencia PVU con Subcapacidad existentes no se convertirán en autorizaciones de licencia PVU, pero se pueden utilizar "como si se hubiesen convertido" con una proporción de 1 licencia PVU con Subcapacidad por 1 licencia PVU. Las autorizaciones de Suscripción y Soporte (S&S) de Software existentes para los productos PVU con Subcapacidad migrarán a autorizaciones de S&S PVU, en una proporción de 1 por 1, en la siguiente renovación de Software S&S que se realice el día 1 de julio de 2009 o en una fecha posterior.

Cambios en el Anexo

El Cliente debe revisar detenidamente en el Anexo los cambios y las mejoras incluidos. De acuerdo con lo establecido en el Acuerdo Internacional Passport Advantage, estos cambios entrarán en vigor de forma automática el día 1 de agosto de 2009. A continuación se proporciona un resumen con los cambios principales:

- Eliminación del requisito de crear un informe para IBM cada trimestre. Ahora los clientes deben crear y conservar los informes generados con la herramienta "IBM License Metric Tool" ("ILMT").
- Mejora de la herramienta de seguimiento de licencias ILMT para facilitar la instalación y el uso.
- Ampliación de la lista de tecnologías de virtualización elegibles.
- Aclaración de los derechos y obligaciones de las partes en los casos de Verificación de Cumplimiento.

Información adicional

Bajo los términos de Subcapacidad, los clientes pueden obtener licencias para los productos basados en PVU para su uso en un subconjunto de los núcleos de procesador totales de un sistema. Para obtener más información, incluidos los requisitos de licencia, las reglas de recuento, una lista de las tecnologías de virtualización elegibles y los enlaces para obtener y utilizar el producto ILMT, hay que consultar el siguiente sitio web: <http://www.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/subcaplicensing.html>

IBM continúa licenciando por núcleo de procesador. A medida que hay disponibles nuevas tecnologías de procesador, IBM publica los requisitos de licencia PVU por núcleo de procesador. Para ver los requisitos de licencia PVU e instrucciones para distinguir las tecnologías de procesador, hay que consultar el siguiente sitio web:

http://www-01.ibm.com/software/lotus/passportadvantage/pvu_licensing_for_customers.html

Nota para la Compañía Iniciadora del Cliente: Por cortesía, enviamos por correo electrónico una copia de esta carta a las Ubicaciones Adicionales activas del Cliente. Como administrador del contrato en su Empresa, y de acuerdo con los términos del Acuerdo, el Cliente debe coordinar con ellas dichas Actualizaciones.

Nota para la Ubicación Adicional del Cliente: La copia adjunta del Anexo es sólo para fines informativos, ya que los Productos Elegibles se obtienen bajo el Acuerdo y el Anexo de la Ubicación de Origen.